

De ce cântă păsările în zori de zi

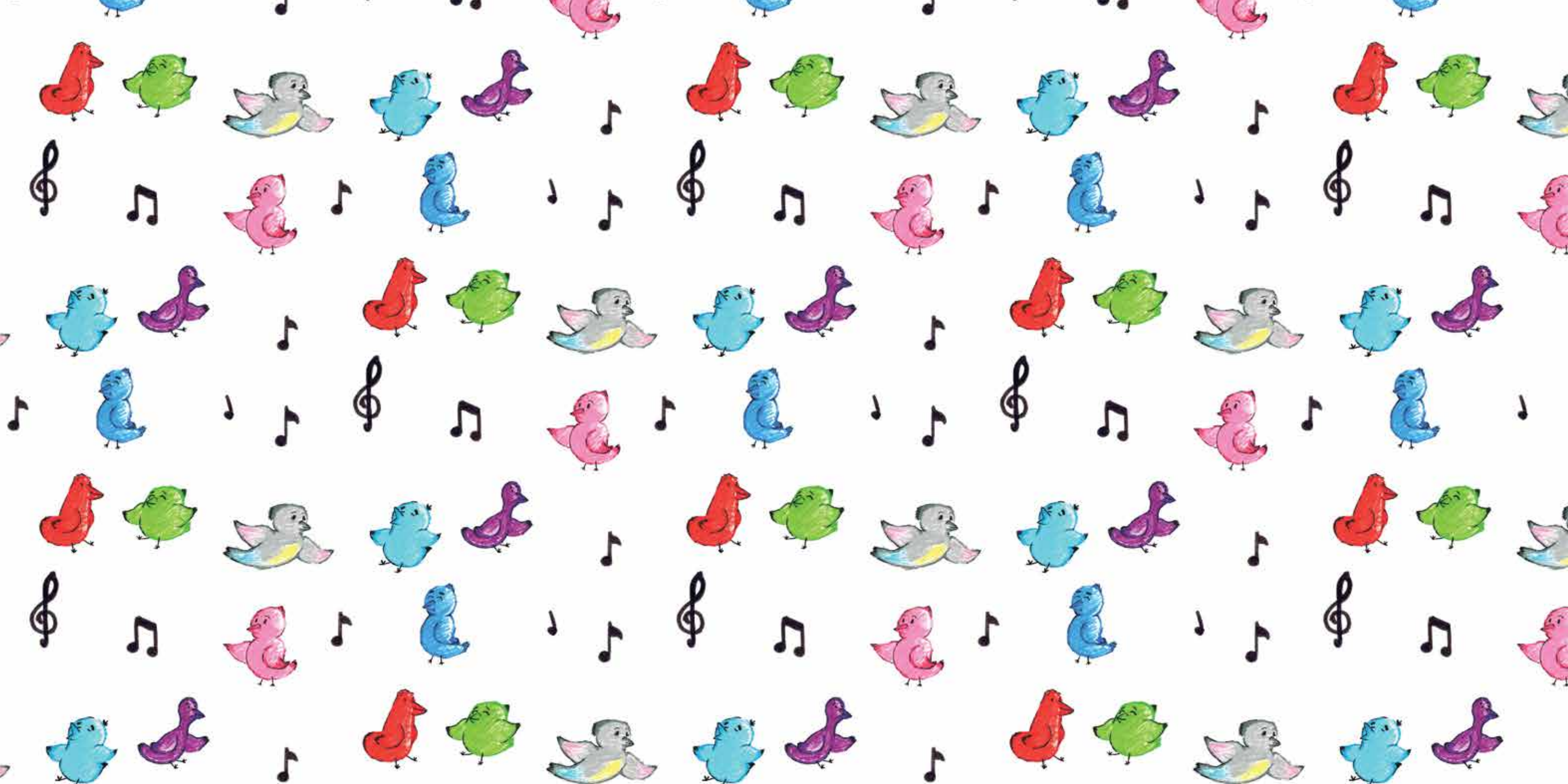
Zanele Dlamini Emmanuel Grebo Joseph Makongo Kiugu



De ce cântă păsările în zori de zi

Această carte îi aparține







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Why Birds Sing at Dawn

Illustrated by Emmanuel Grebo

Written by Zanele Dlamini

Designed by Joseph Makongo Kiugu

Edited by Joey Kok

with the help of the Book Dash participants in Johannesburg on 26 October 2019.

ISBN: 978-1-928497-87-5

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

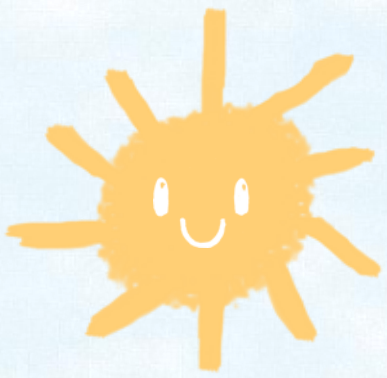
Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

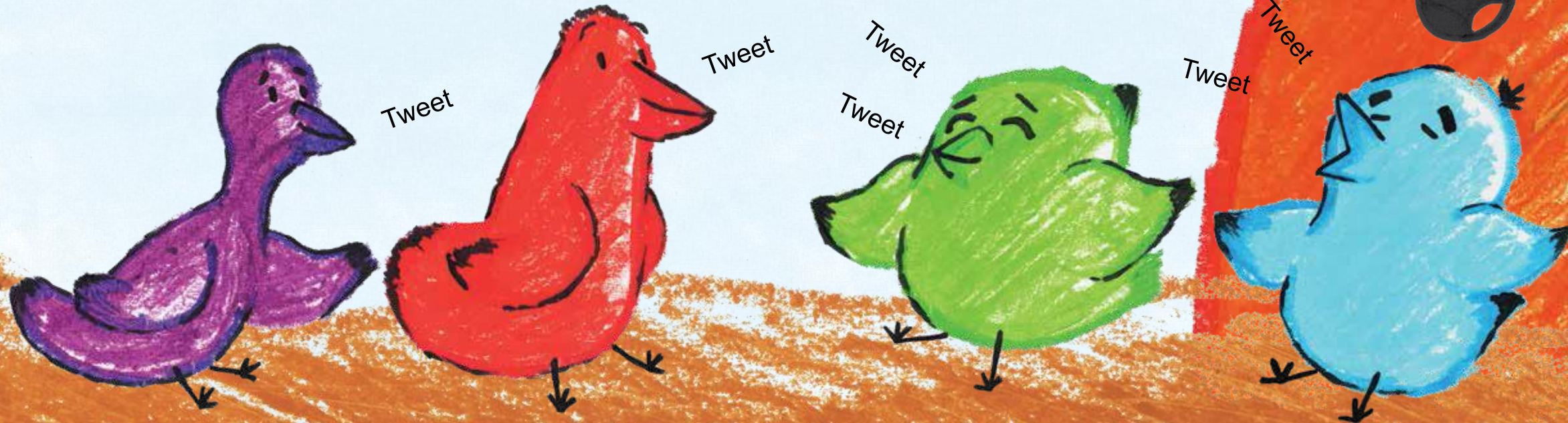
De ce cântă păsările în zori de zi

Zanele Dlamini Emmanuel Grebo Joseph Makongo Kiugu



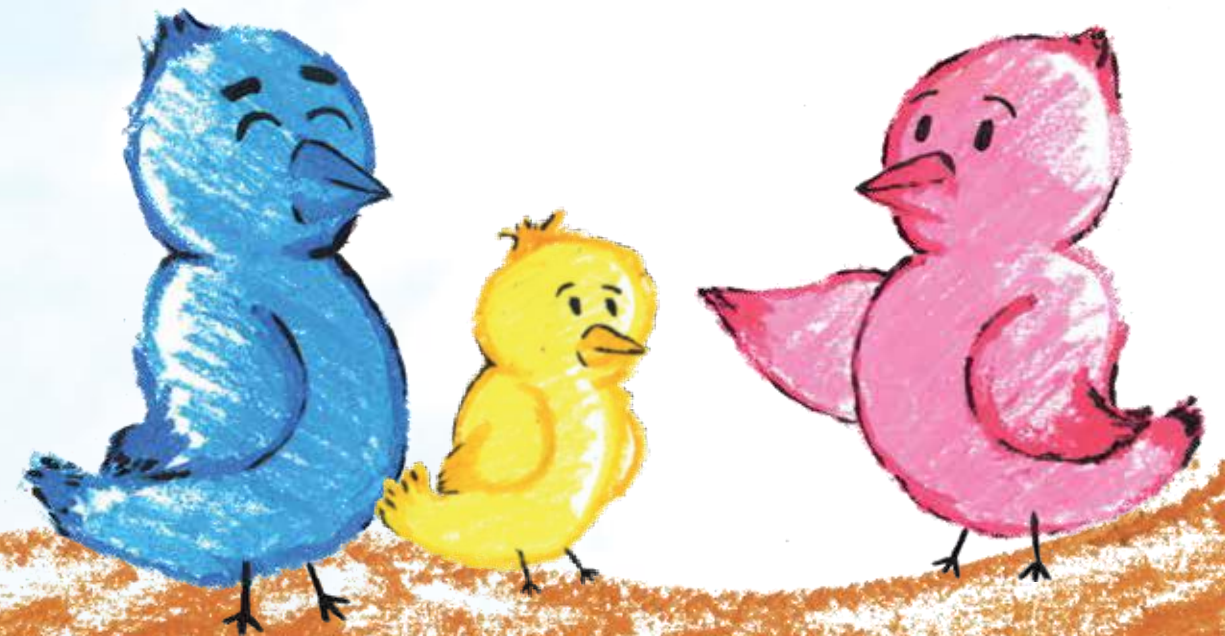


Cu mult timp în urmă, în pădurea
din Țara Fericită, păsările și
copacii își putea vorbi.



Acolo trăia o familie de păsări care avea trei copii: Albastru, Roz și Galben.

Locuiau cu toții într-un copac mare și înțelept, pe nume Mamango.





Mama pasăre avea o voce foarte frumoasă! Se trezea dimineața devreme ca să-și cânte cântecul.





Dar se instală seceta pe acele
meleaguri. Râurile au secat și
frunzele au căzut.



Mamango se gândi îndelung ce este de făcut.

- Poate că ar trebui să chemăm viermele magic care aduce ploaia. Dar cine se poate duce după el?



- Merg eu. Nu mi-e frică, a
spus mama pasăre.



Tuturor le era dor de mama pasăre și
de cântecul ei. Oare își va găsi drumul
înapoi spre casă?





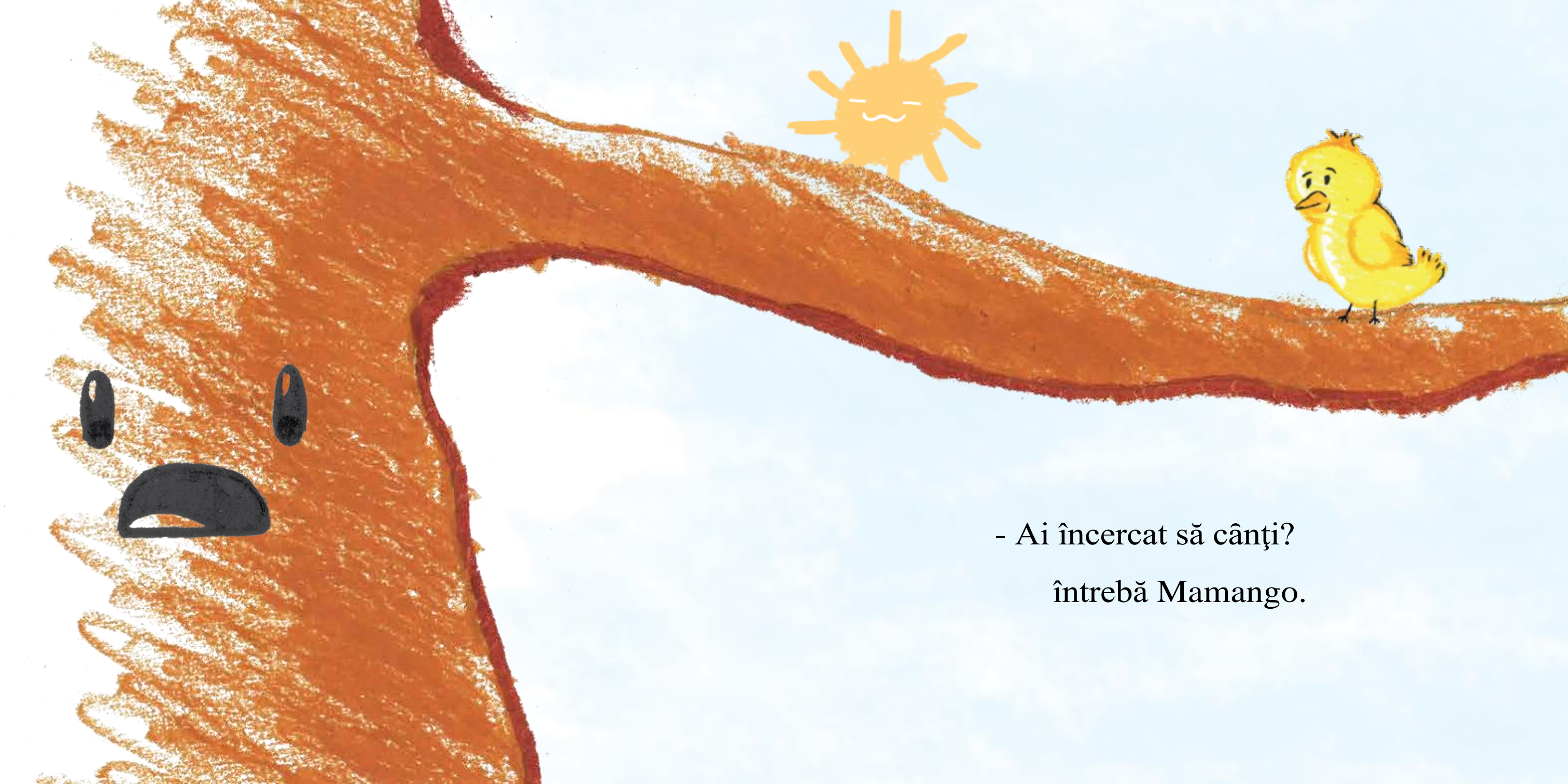
- Ce ar fi să cântăm noi cântecul
mamei? întrebă Galben.

Mama a spus că, dacă îi cântăm
cântecul, ea își va găsi drumul
înapoi.



- Dar eu nu știu să cânt! spuse Roz.





- Ai încercat să cânti?
întrebă Mamango.



- Eu am încercat să
cânt, spuse Galben.
Te pot învăța.





A doua zi, dis-de-dimineață,
Galben a început să
cânte cântecul mamei.



Și a început să plouă.





Toate păsările au început apoi
să cânte împreună cu Galben.

Mama pasăre și-a găsit drumul
înapoi spre Țara Fericită.

De atunci păsările cântă în zori de zi.



